

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Matheewo 1

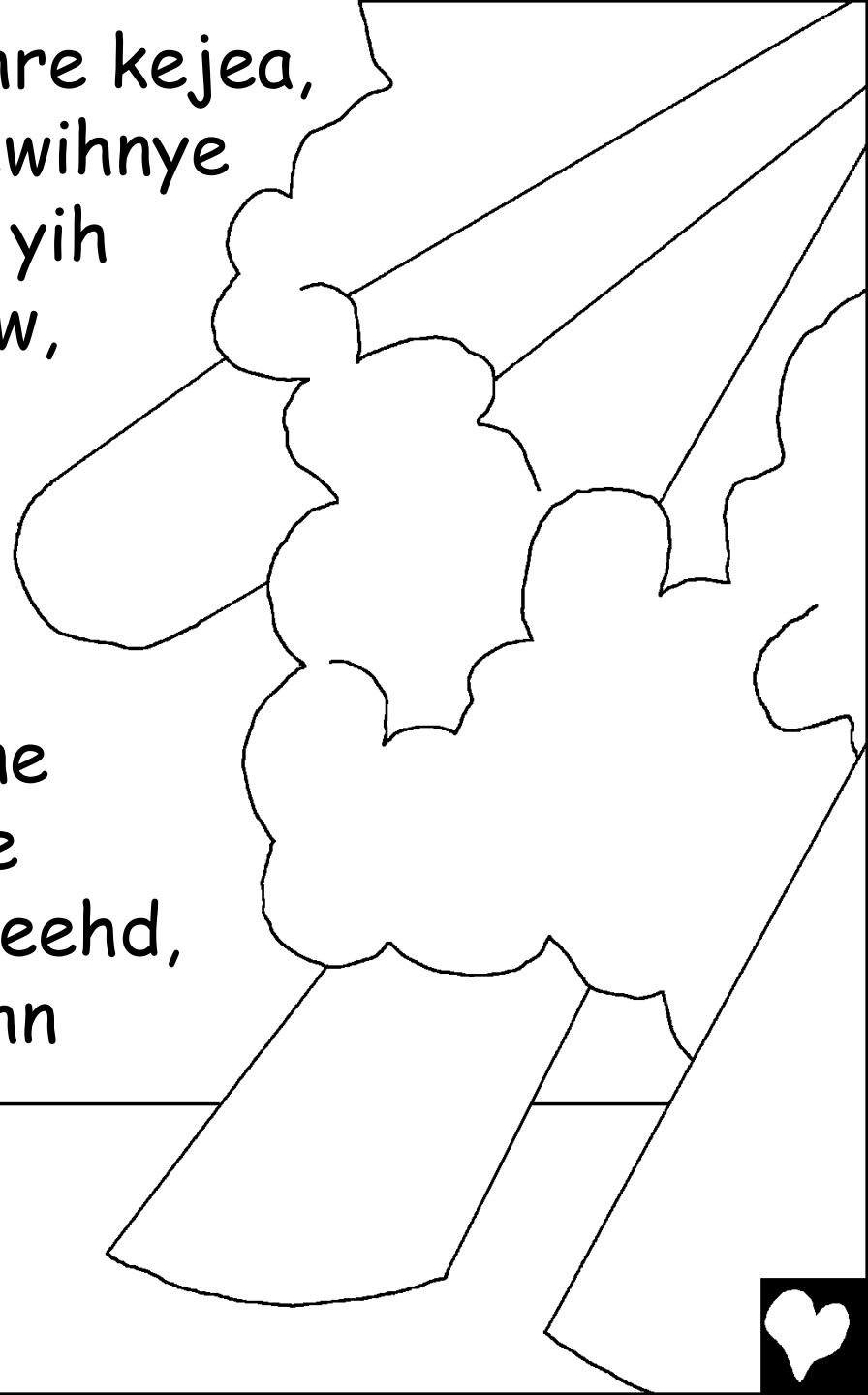


Batien dwahde abiihjbeciel arumo naa angej nyethiin rih Elijabedh, e Juog wuohnjuog me cuohn ne Gabriel aohre geen Gaalili me nyinge Naajaread. Dhog e naa akahle bang nyaan maa tongo maa anaa atuohj yihr nyin me nyinge Jocebe ne nyuomo. Jocebe gihn ni anahg ngad dhe wod gihr Deabid Ruohdh. Abea nyaan ngo nyinge anahg Maarya.



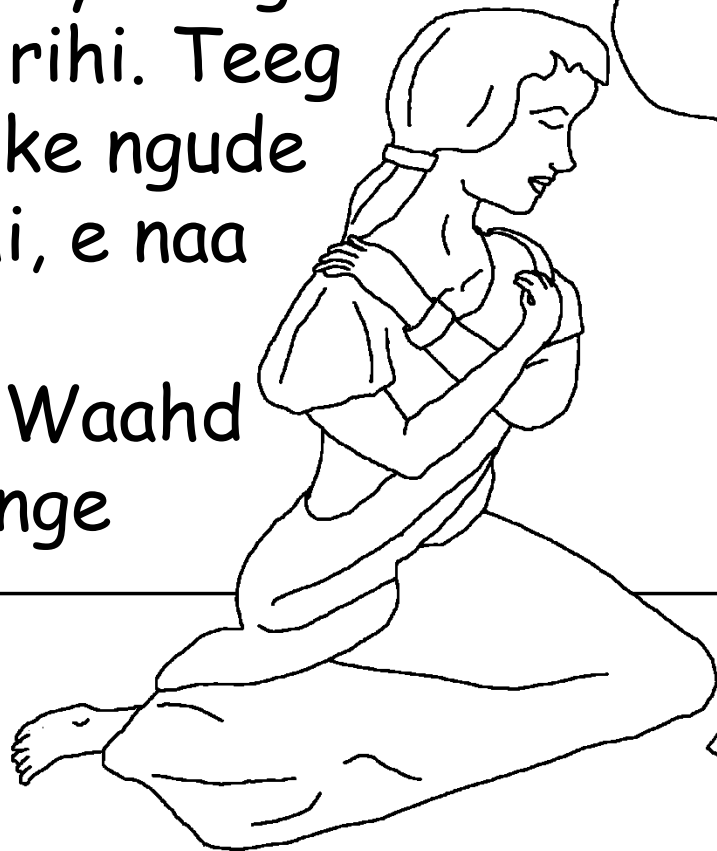
Maa arob wuohnjuoge ngo yihre kejea,  
"Maarya yih keá tudo! Juog cwihnye  
amihno rihi keter. Awaahn ni yih  
uyajo unyuoli ke nyethiin cuow,  
ucagi nyinge ne Jeacuu. Ngo  
unahg ngaa me duohng  
keter kedea ngo ucuohn ne  
Waahd Juog. Uyug Juoge  
thiow ne ruohdh me duohng ne  
mag koom gihd dhaahr kway e  
nyinge Deabid Ke nying run beehd,  
e nuu upiih ukoom kway ecuohn

ne Jeakob umage joe. Abea  
ruohdhe noono padh ruohdh  
muu ugugne weey weey."



Batiene arumo e Maarya ake rubo  
keehd wuohnjuog kobe, "Gihn nu ree  
uyuge kaa dhe yooch me ngihde e  
kihd dhecuow kwihya?" Maa  
abeehr wuohnjuoge ngo kea,  
"Beehda Wahy Juog e  
nuu ubeehn rihi. Teeg  
Juog thiow ke ngude  
ubeehn wiihi, e naa  
gihn ucuohn  
nyethiin ne Waahd  
Juog ke nyinge

noono."



Batiene e Maarya ree alaare kaa agwiiro  
kaano, ucea ke geew paar Jakarya me nii  
piny goode yi Judea. Abea naa awahnhe  
paaajo e Elijabedhe  
amaahdhe maahdho.  
Arumo naa alihng  
Elijabedhe duon  
Maarya ne ngio e  
nyethiin ake gweehyo  
keehd med cwihny.



Kaano thiow e kuohm Elijabedh ake miehd  
naa ayaahng Wahy Juoge kuohme.  
Maa arube yih Maarya e duone atihnge  
maalo kobe, "Naa! Yih ke  
wuoro keew maahn ne  
dug. Maa me wuor  
nyethiin gihn  
unyuoli ni."



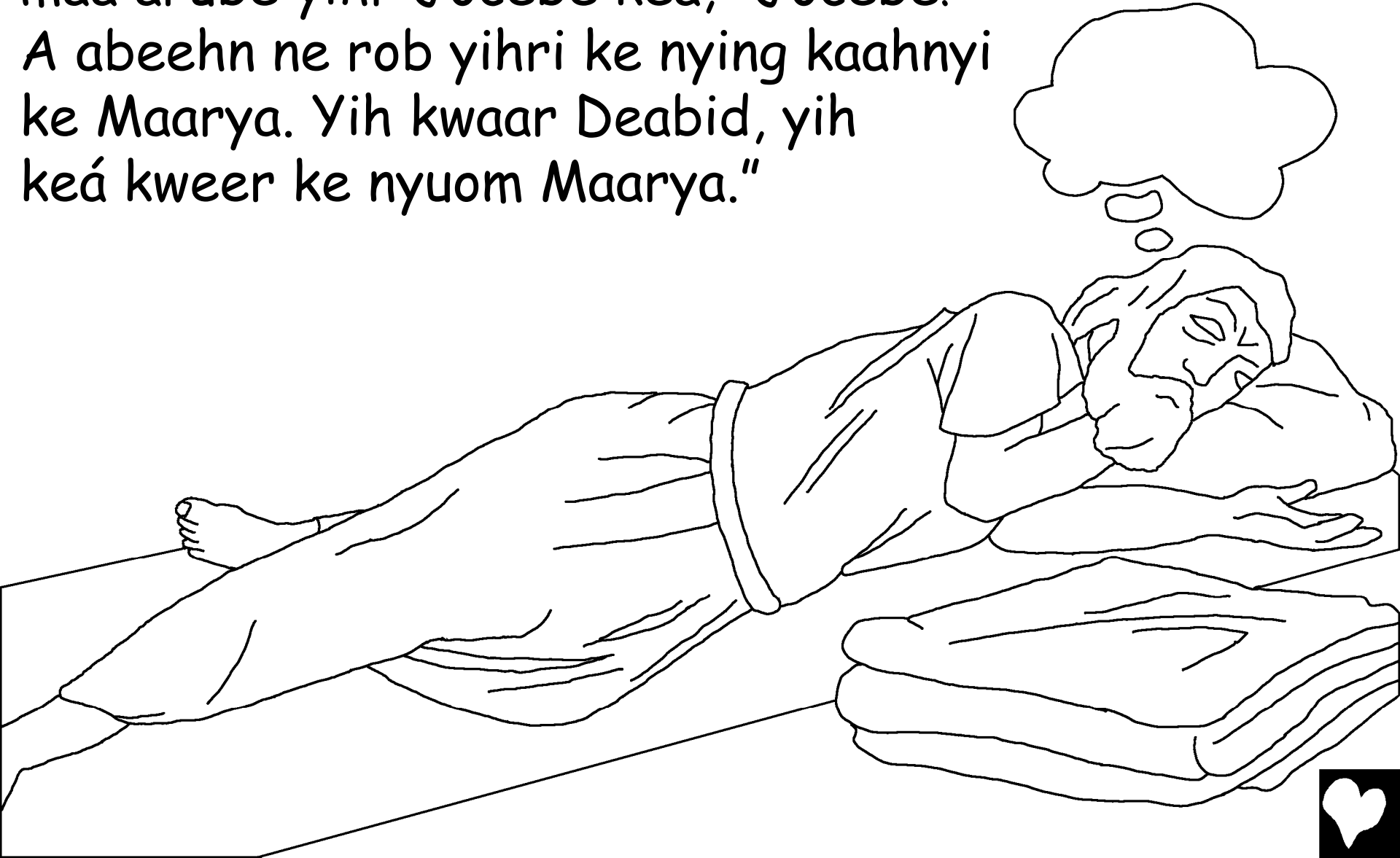
Kaa anyuol Jeacuu Kriihjto anaa wa gihn.  
Maarya men anaa atuohj  
Jocebe. Maarya atuohje  
abea poohd kuu anaa  
acub yihr cuore. Gihn nu  
e Maarya nyethiin ake  
ngeyo ree. Anahg  
nyethiin maa  
ayoade ke bang  
Wahy Juog.



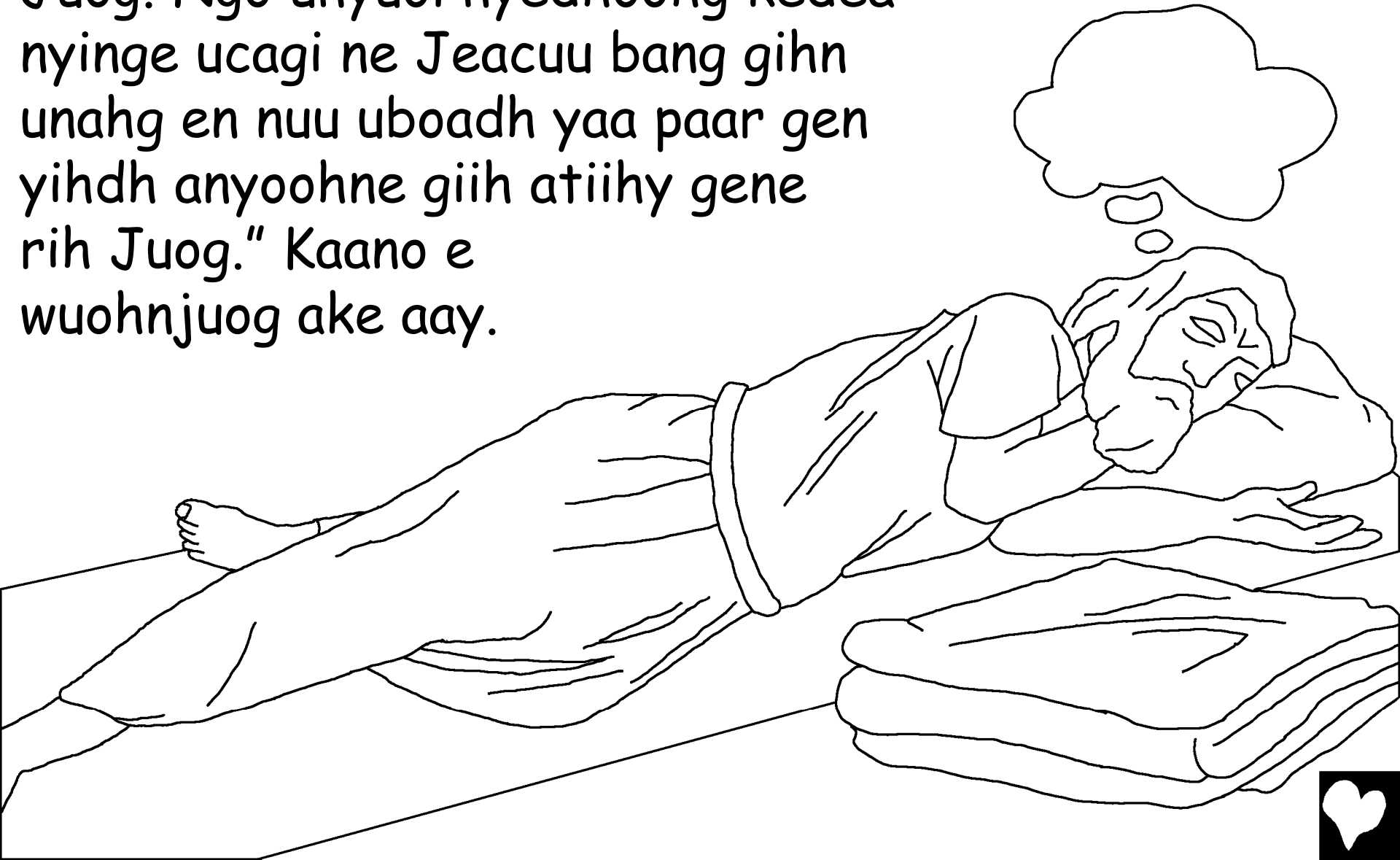
Jocebe anaa anahg ngaa maa abiohgrwaal,  
noono e cwihnye atooro  
bange uyaahre kuohm  
Maarya nyum nyoge ke  
nying gihn ayaje piny kalo.  
Kaano e lubo agweehge  
ne pahd kaahnye  
piny maahdh  
e ngaa me ngahy  
ngo tooro.



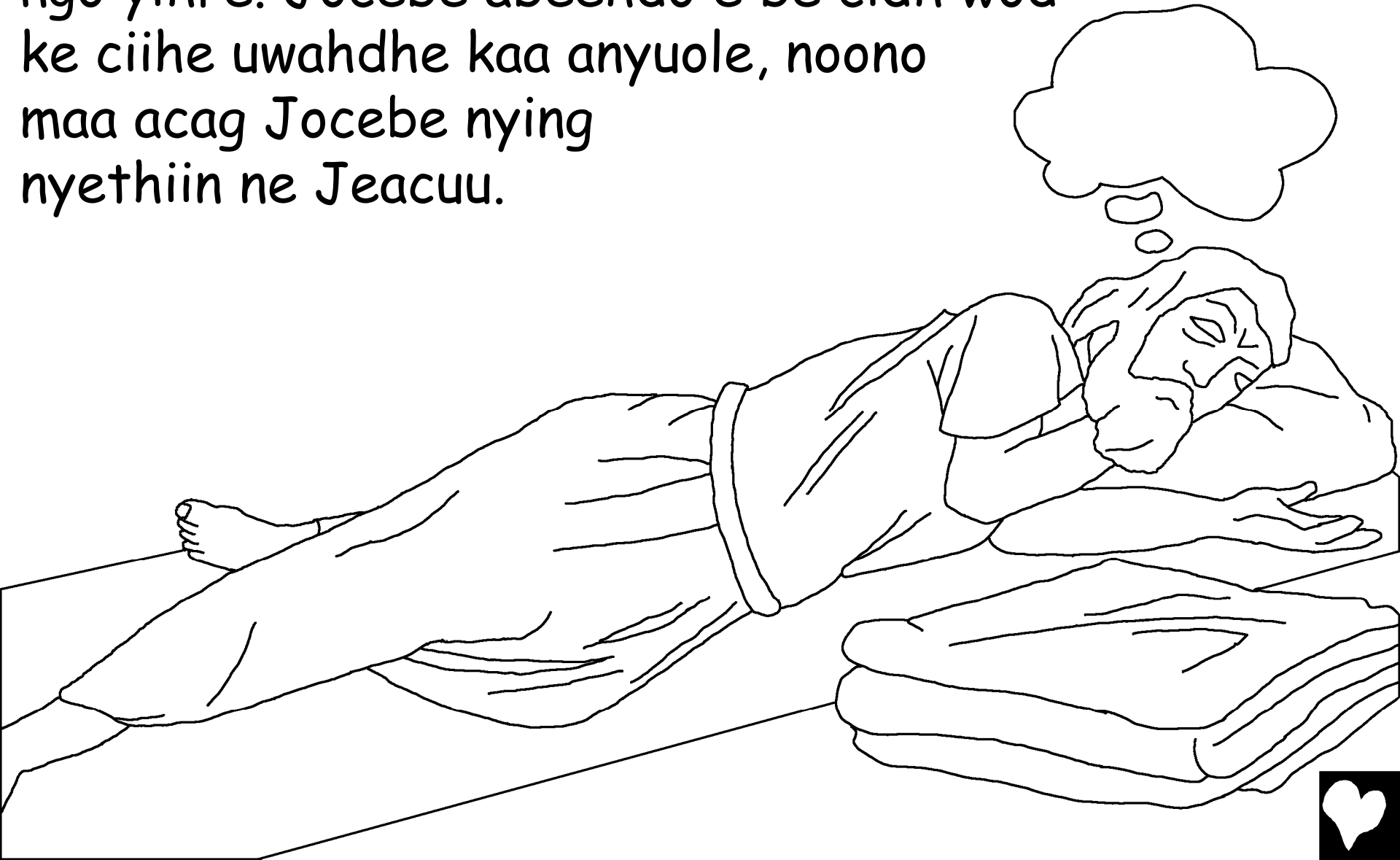
Abea nye kaano adaahde kaahnye ke pahdo piny nu, e naa nye kaa aguo wuohnjuoge beehn wiihe yi laahg maa arube yihr Jocebe kea, "Jocebe! A abeehn ne rob yihri ke nying kaahnyi ke Maarya. Yih kwaar Deabid, yih keá kweer ke nyuom Maarya."



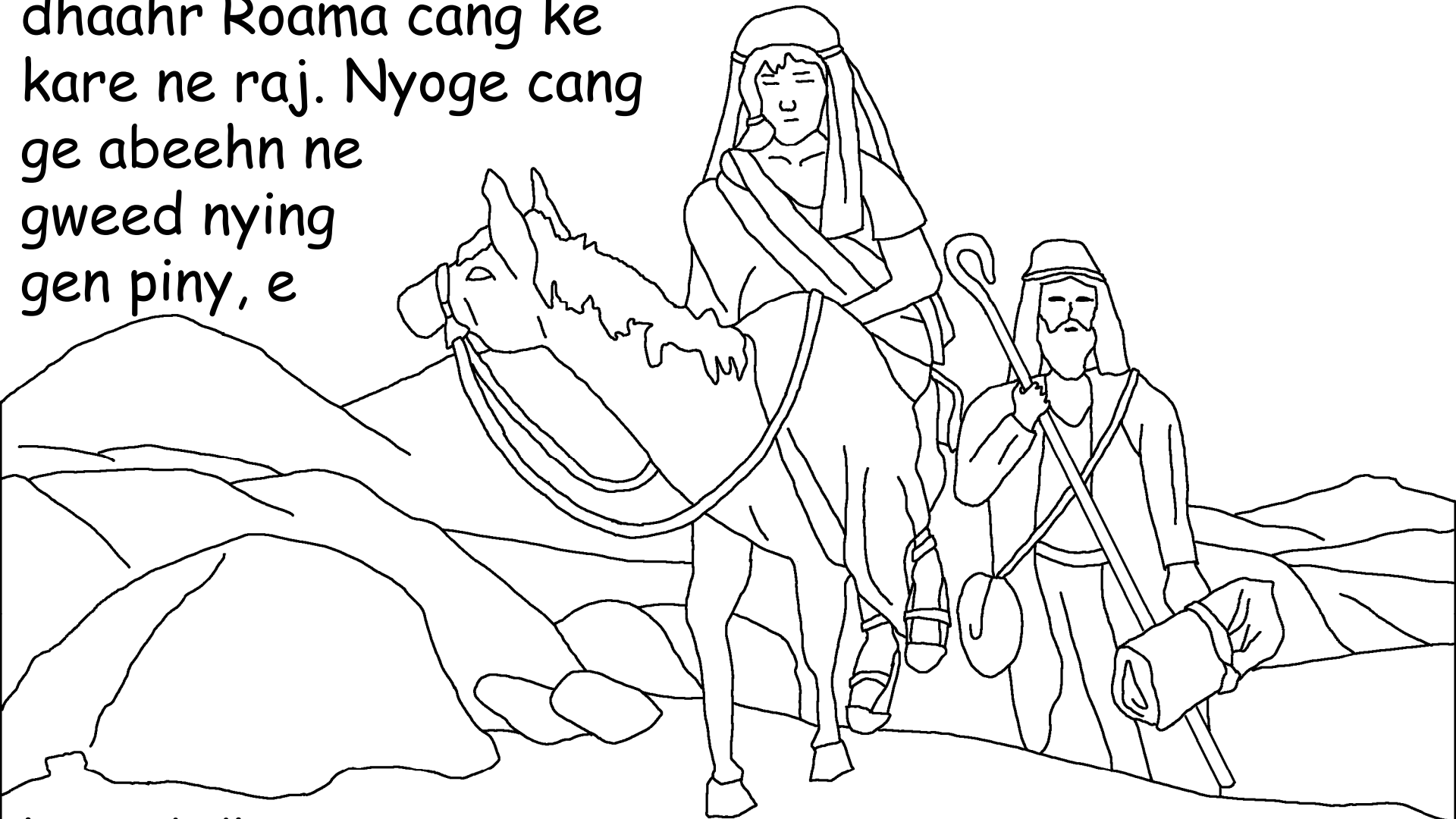
"Yih keá kweer ne weey weey bang gihn nyethiin niidi ree, beehda nyethiin maa ayoade ke bang Wahy Juog. Ngo unyuol nyedhoohg kedea nyinge ucagi ne Jeacuu bang gihn unahg en nuu uboadh yaa paar gen yihdh anyoohne giih atiihy gene rih Juog." Kaano e wuohnjuog ake aay.



Naa atahng Jocebe yihdh niine e wiihe awaare waaro ukahle Maarya paajo ne ciihe wa kaa arob wuohnjuoge ngo yihre. Jocebe abeehdo e be cidh wod ke ciihe uwahdhe kaa anyuole, noono maa acag Jocebe nying nyethiin ne Jeacuu.



Yihdh nihn nu, e Jaah Agojtiino, amor gihr gweed  
nying nyoge bang akweehn akahle ke oogo ke bang yi  
dhaahr Roama cang ke  
kare ne raj. Nyoge cang  
ge abeehn ne  
gweed nying  
gen piny, e



kwaad dhaano caa yi geen mar paar gen.



Kaano e Jocebe ake aay geen Naajaread yi Gaalili, e  
caa geen Bedhlehmi yi Judea ge anahg geen Deabid ni.  
Jocebe aci Bedhlehmi bang  
gihn ngo beehda ngad  
dhe wod Deabid.



Ngo anaa aci Bedhleh m beere nying gen beehn ne  
gweed piny en maa Maarya, bang gihn Maarya anahg  
nyaakow maa atuohj yihre.  
Maarya a'aay Naajaread  
e yea adag  
keehd nyethiin.



Ge anahg gene  
Bedhleh, e kar  
nyoohde anaa acahngo.



Kaano e Maarya ake nyuol ke kanye maa nyethiin  
cuow. Maa abahje ngo keehd waaro upiehle ngo yi  
kwaad adyaany gihn nyahm  
laahye yea ke lum ni. Ayuge wa  
gihn nu bang  
gihn kar pih  
anaa  
atooro  
yih



gen yi wod weehle -  
geen Bedhleh.



Buud kaan ni anyuol Maaryae yea ni, jo kwaah mooge  
ge anaa anudo maa anaa ne kwaag laahy giih gen naa  
amaang gene maango nying bare. Nye  
kaano piny anahg dewaahr.

E  
wuohnjuog  
acielo  
abeehn  
bang gen.



Yi beehne noono abeehne nu, e kaano ane jo kwaache  
yea nu, ree ameenye meenyo ne dahr keehd daahr  
gihhr Juog. Ubeehn lwahre umage jo  
kwaache gihr ni kwaade



tooro.  
Kaano e  
wuohnjuog  
ake rubo yihhr  
gen kobe,



"Wu keá tudo!  
A kahl dhog  
me beer yihru."



"Ngo beehda dhog muu ukahl med cwihny yihl nyoge ke bang wiih piny cang ne dug. Ngad Boadh nyoge naa Ruohdh, ge ngad boadh wun ni, ngo anyuol tihn noon ni yi geen Deabid."



"Abea dhe yoohn ka ungey wune ngo e gen: nyepelaal uyoadu e ngo apiehl yi adyaany gihr nyam laahye ke lum yea kedea ngo abahj ke waaro."



Ke yi reehg acielo ne ngio, wuohdjuog ge ake waahdo  
ne mor mor kii maalo umahd gene rog  
gen bang wuohnjuog gihn bang jo  
kwaah ni.



Maa athub gene tiehd e ge wahr wahy puoj Juog kob  
gene, "Puoj yihr Juog maalo kedea upiny  
kan Juog dhaahre acube yihr joe naa  
amihn cwihnye keehd  
gen."



Batiene naa abeehn wuohdjuog uayy gene  
udo gene maalo, e yaa kwaah ge adog ne  
rob ke rog gen kob gene, "Coa Bedhleh  
ne maany giih ni ayug rog gen ni, naa arob  
Juoge ke dhe yoohn  
wuohdjuog yihro."



Uaay gene kaano ke laahdo, uyo ad gene Maarya keehd  
Jocebe kedea nyethiin maano e ngo ne yaa adyaany  
gihn ni. Naa aniid jo kwaache nyethiin arumo, e gihn  
anaa arob wuohnjuoge yihr gen ke nying nyethiin,  
abeehn gene ke ne robo yihr  
nyoge cang.

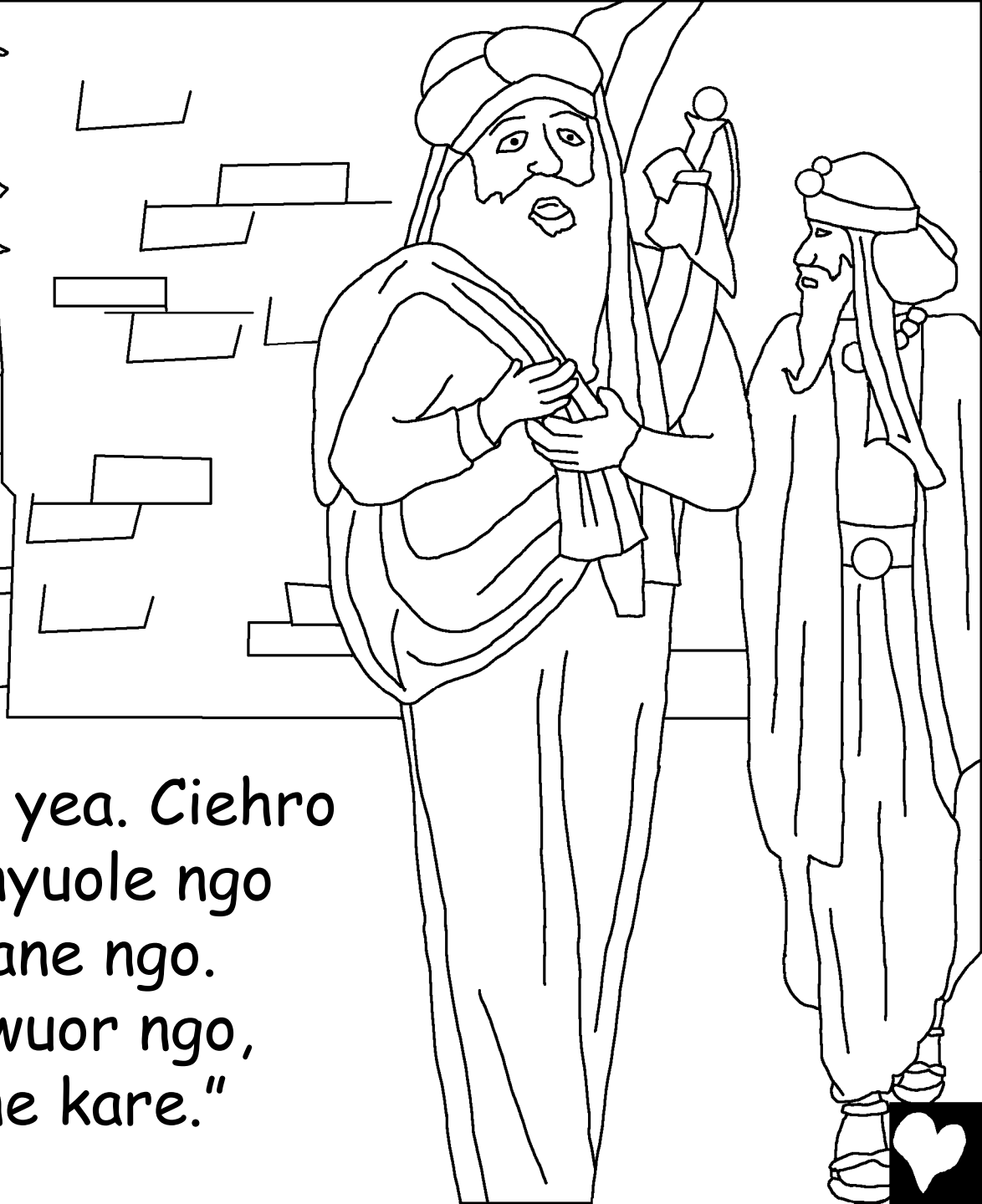


Jeacuu anyuol yi  
geen Bedhlehlm yi  
piny Judea yi  
ruohdh Eroade.  
Batien kaa  
anyuol Jeacuu

e tiehde me ngahy giih Juog ge  
a'aay kun moohl cahng kii ngo e ge  
beehn Jeruucalem.



Naa awahn gene  
e ge apeehyo yihr  
nyoge, "Yaage, wa  
nyoge me aay ke ka  
me baahr. Wa  
daahd paan



anyuol ruohdh Judea yea. Ciehro  
gihn nyoadh cahng anyuole ngo  
atuohl kedea uniid wane ngo.  
Cwihny wan ne bang wuor ngo,  
e naa gihn daahd wane kare."

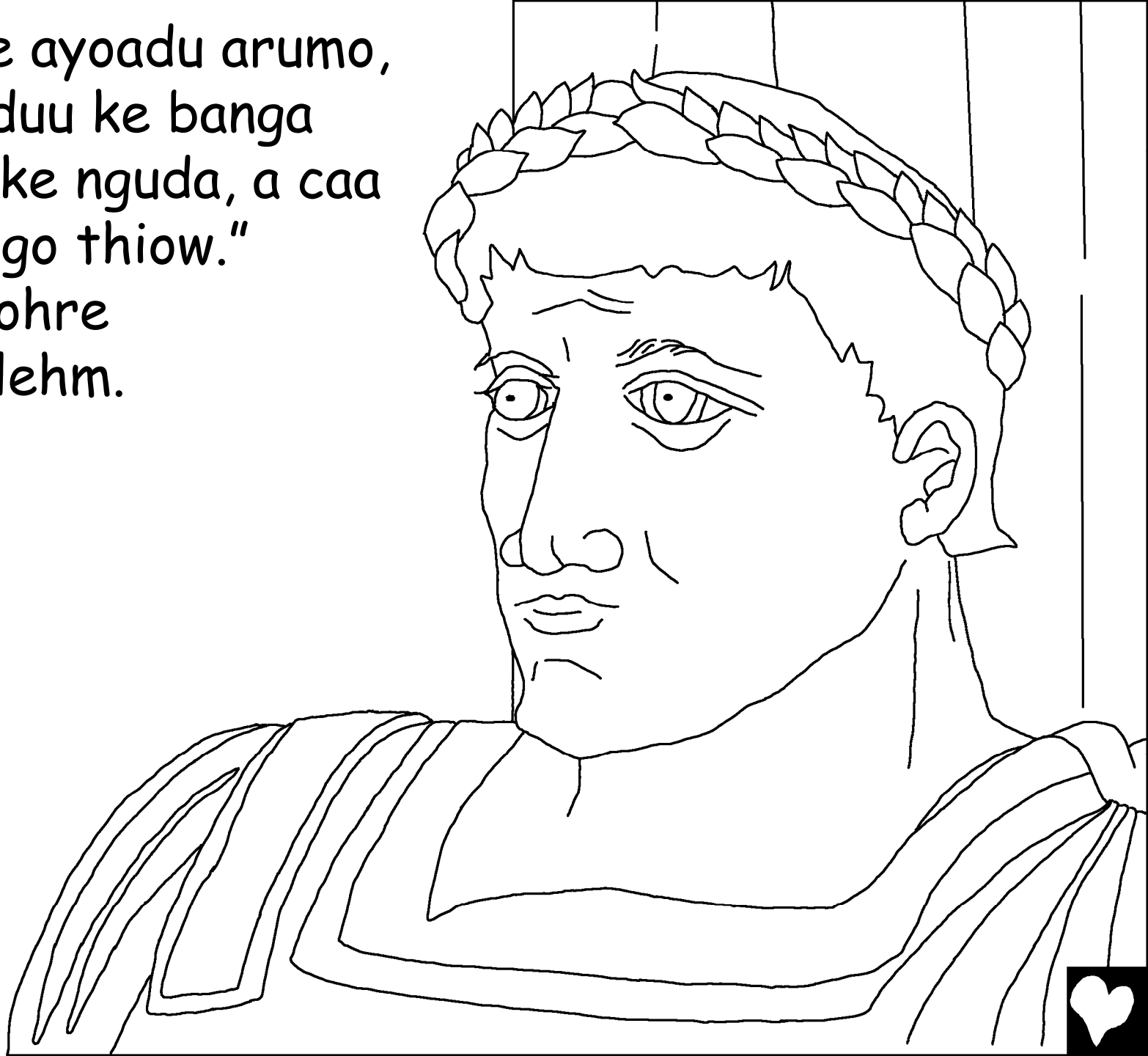


Kaano e Eroade tiehde ge  
acuohne bange e kwihy  
nyoge. Maa apeeध्ये gen  
ne ngey ngo ne cohg  
weehne e naa atuohl ciehj  
aniid gene. Naa ateed gene  
ngo yihr Eroade, e arubo  
yihr gen kea, "Nyethiin gihn  
daahdu ngo anyuol yi  
Bedhleh. Cidhu udaahdu  
kare beer mee."



"Nea kare ayoadu arumo,  
e kea ne duu ke banga  
beere an ke nguda, a caa  
ne wuor ngo thiow."

Noono uohre  
gen Bedhleh.



Batien kaa alihng gene lum Ruohdh, e rog gen atihng  
gene upahdh gene kii yoohn gen. Kaano keehdo e

ciehro gihn anaa aniid gene kun moohl

cahng kii ngo, acahg gene kaa  
niido e caahdh kaa maalo nyum

gen. Naa aniid gene ciehro

nyum gen, e

cwihny gen ake

mihno keter.



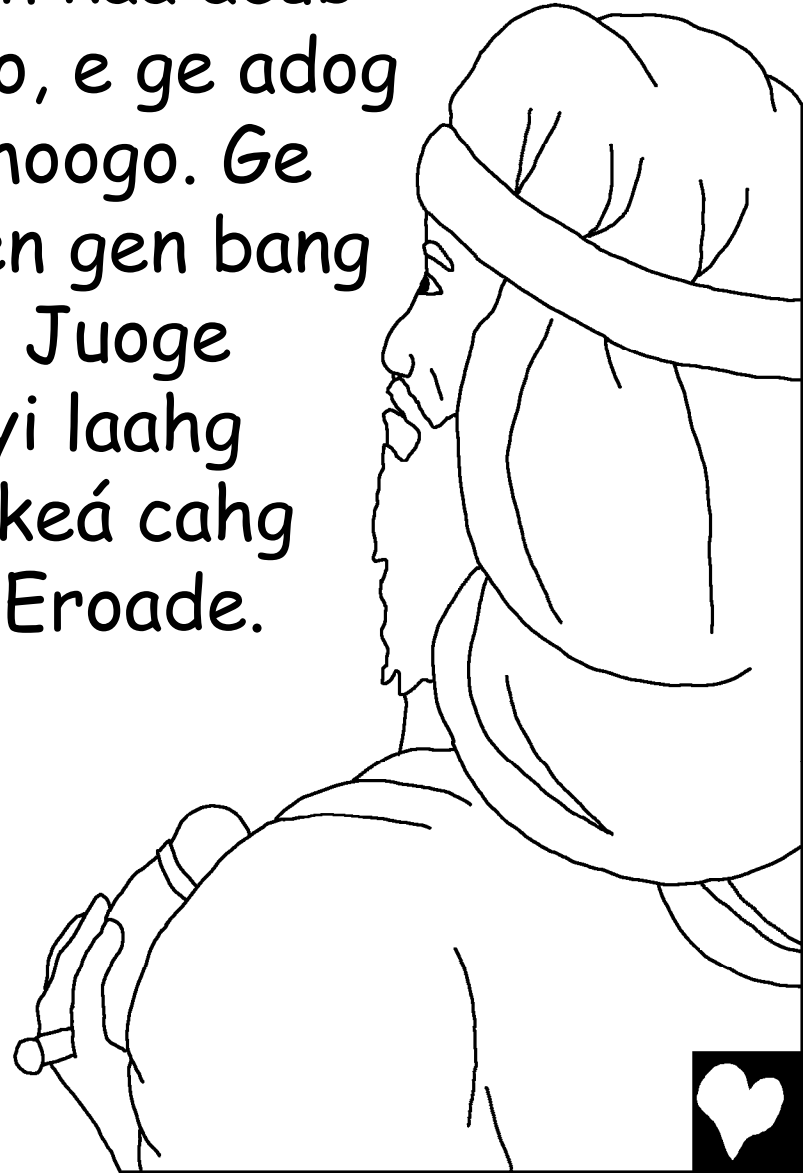
Ciehro akaahn nyum gen uwahdhe kaa acuunge  
umeenye wiih wod ane nyethiine yea. Naa awahnh  
gene paan nu, e ge aci wod maa ayoad  
gene nyethiin maa men Maarya.  
Noono urung gene cung gen  
piny ne wuor nyethiin.

Batiene e giih  
akahl gene ne  
cubo yihr nyethiin  
ge akahl gene oogo  
yihdh jooge.

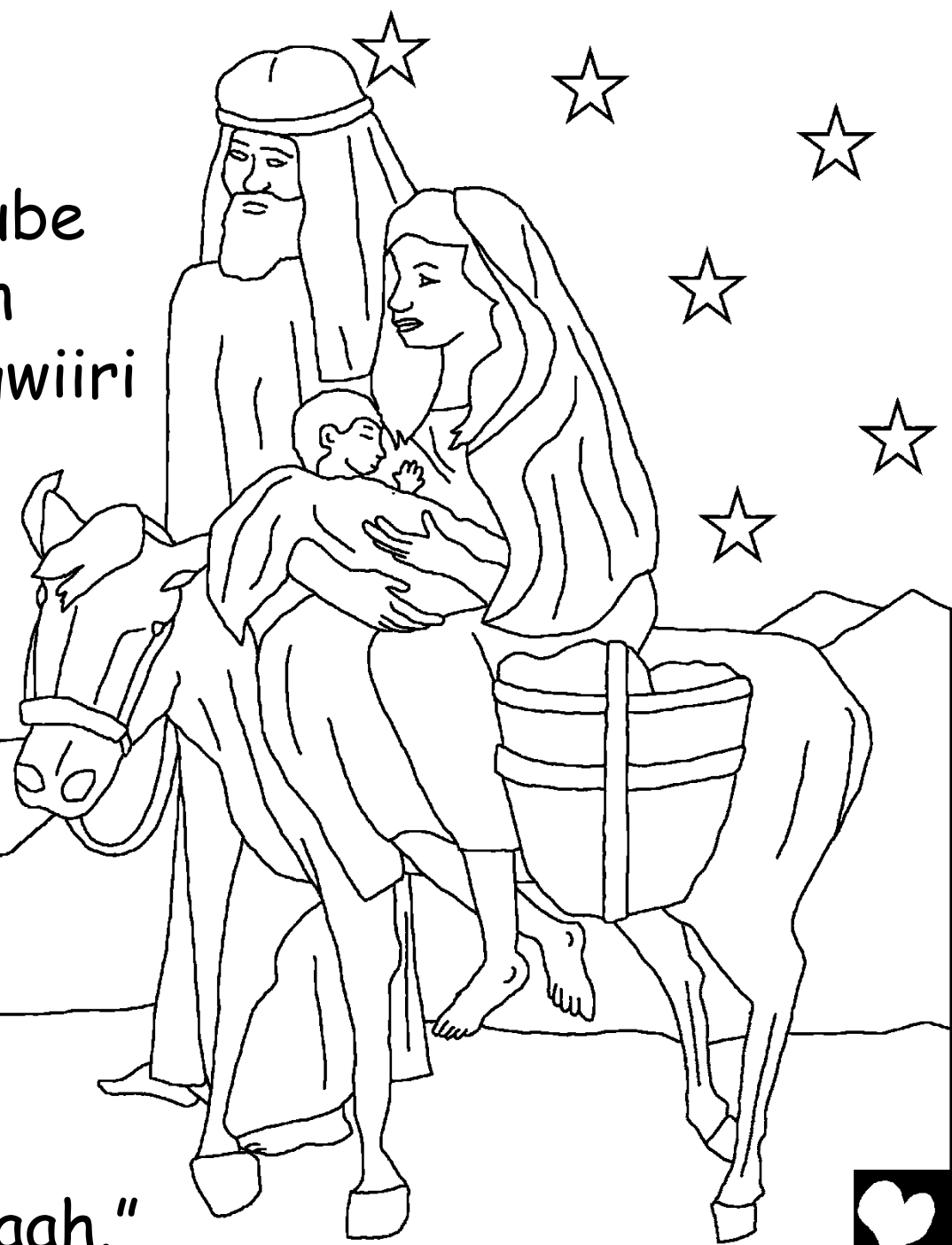


Giih acub gene ge anahg dhaahb maa duo me ngwaahy  
med me yug naa adung dung maa mow me ngwaahy me

cuohn ne mihr. Batien kaa acub  
gene giih gen noono, e ge adog  
paar gen ke yooh moogo. Ge  
kuu adoog ke batien gen bang  
gihn arob Juoge  
yihr gen yi laahg  
kejea ge keá cahg  
dog bang Eroade.



Naa a' aay tiehde e  
wuohnjuog abeehn wiih  
Jocebe yi laahg maa arube  
kea, "Jocebe! Lihng gihn  
teeda yihri. Aj maalo ugwiiri  
rihi ne goohd Micihr ke  
nyethiin maa men.  
Beehdi kun nu uwahdhe  
cahng ukoba ngo yihri  
kejea duui



gen, bang gihn Eroade  
wiihe upare ne daahd  
nyethiin beere ngo ke naah."

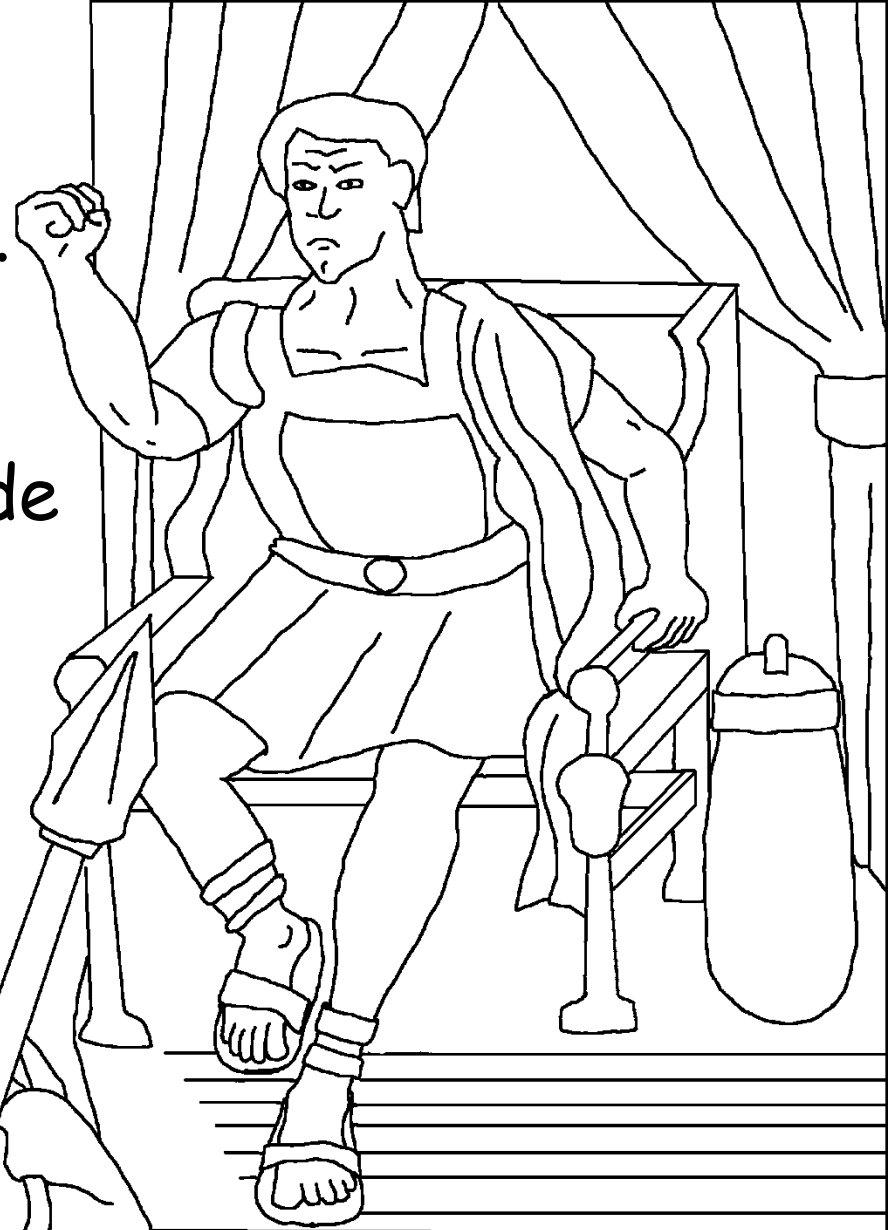
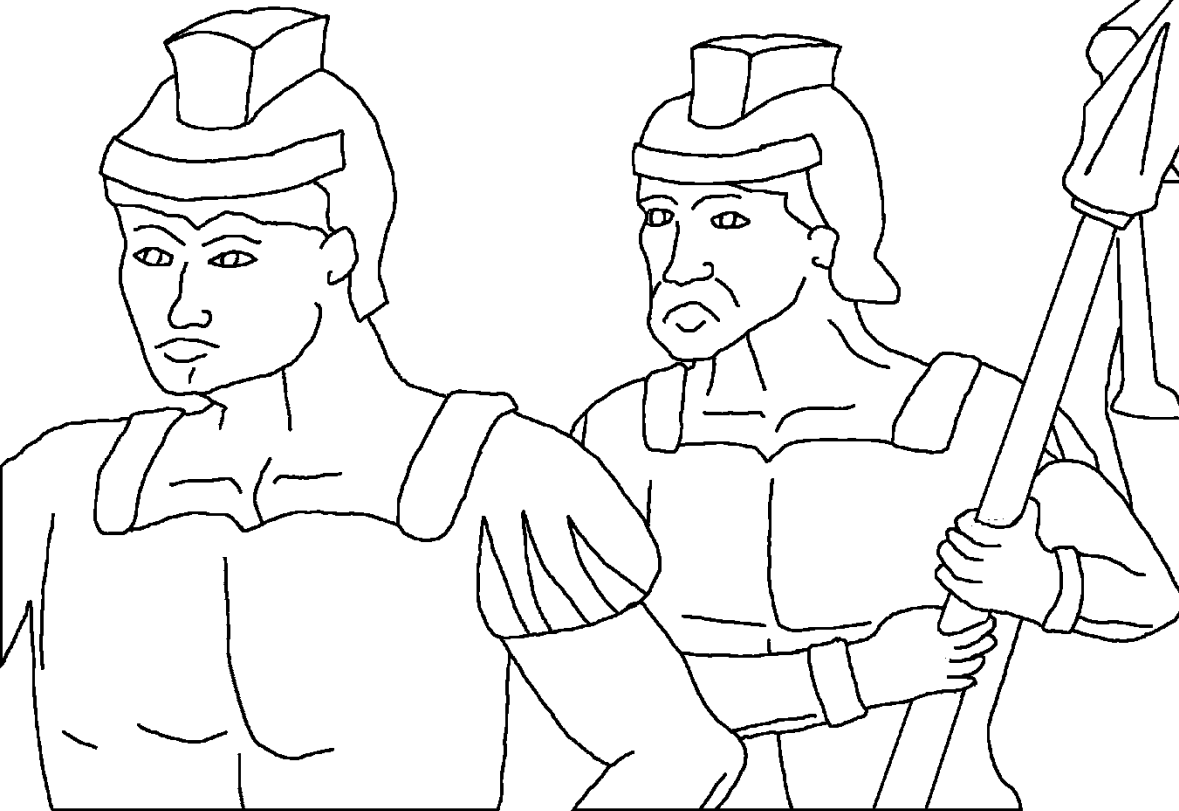


Gihn nu e Jocebe ree agwiire  
maa a' aaye keehd gen  
dewaahr nu ne goohd Micihr.  
Jocebe abeehdo kun nu  
uwahdhe kaa athow Eroade.  
Gihn nu ree ayuge beere  
gihn anaa arob Juoge ke  
leeb agamloohngjuog  
pahdh kare cahng uduu  
gene. Anaa

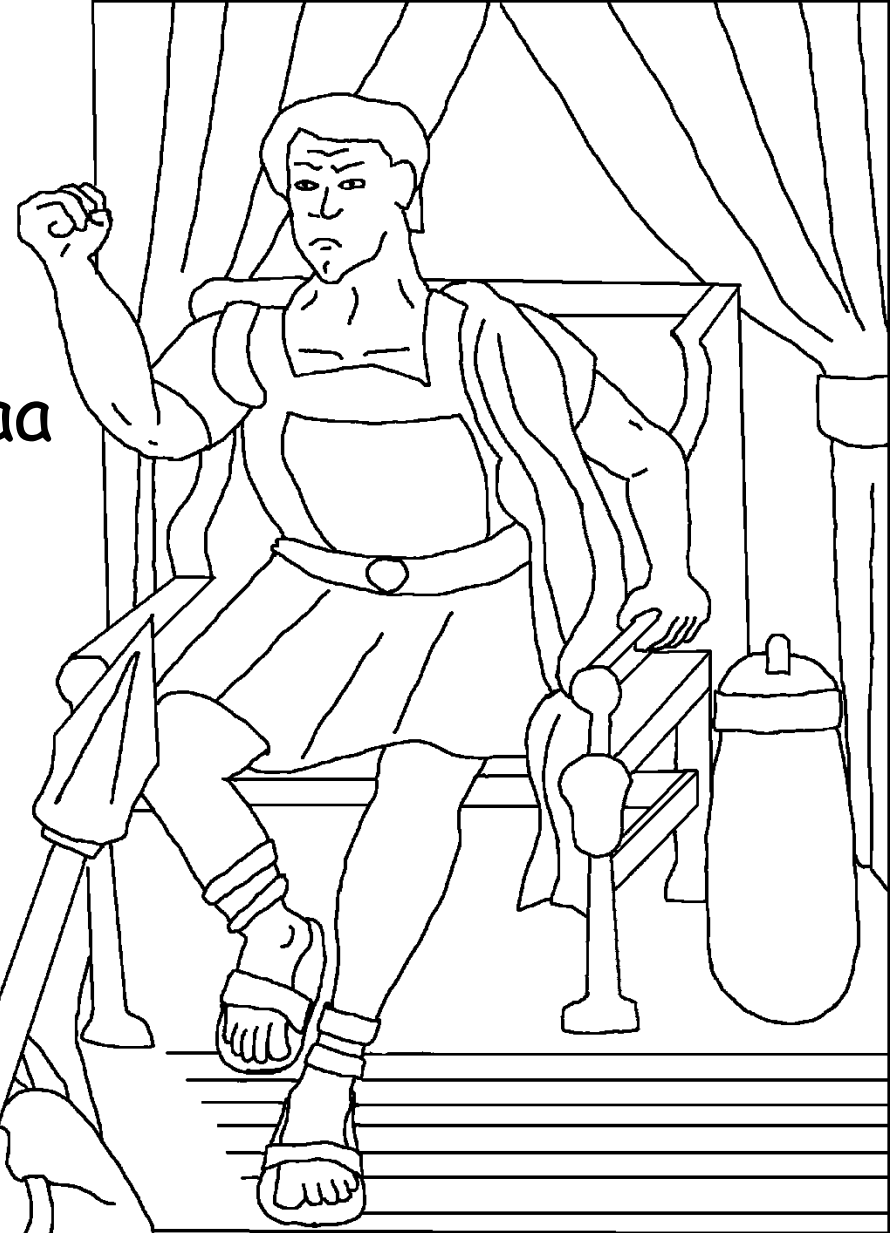
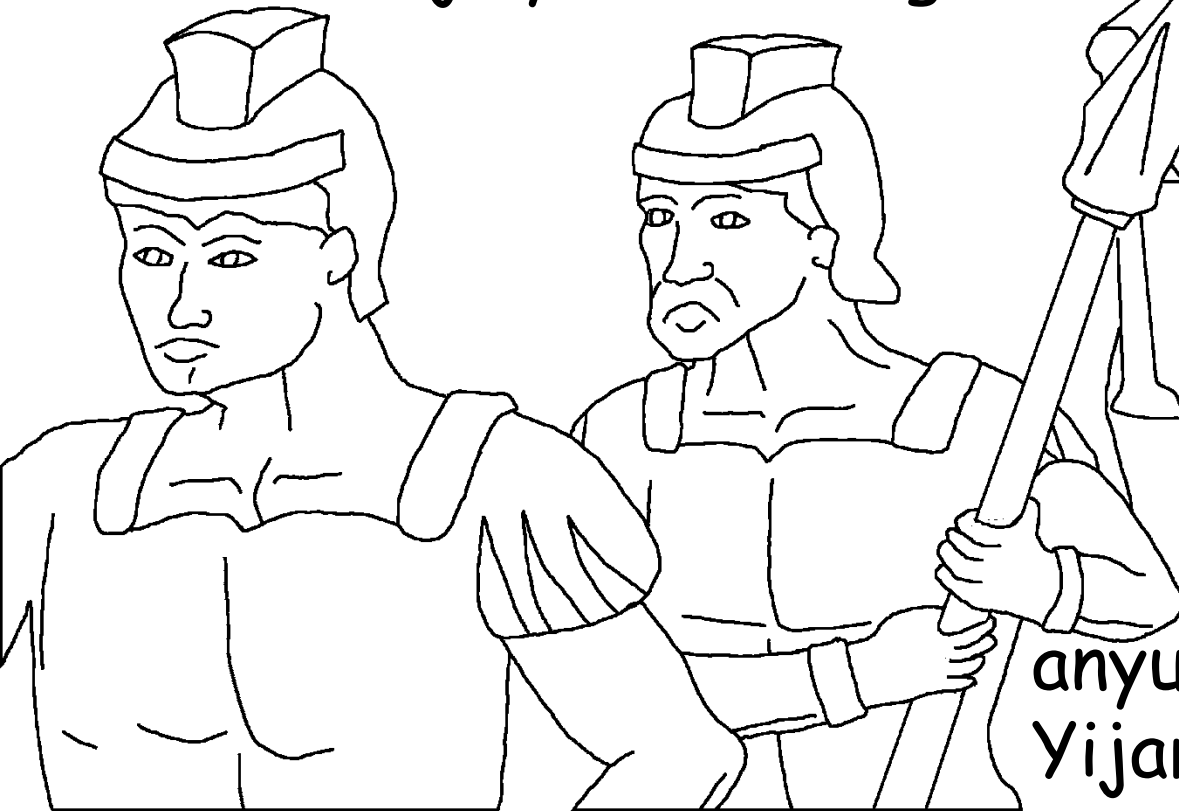
akob Juoge kea,  
"Waahda naa anaa Micihr  
ngo acuohna."



Kaa angey Eroade ngo kejea  
giih waal ge ayug tiehde ree,  
e cwihnye ake rahnyo necohg.  
Noono uteede lubo yihr  
acaakere ne cidh Bedhleh  
maa yihdh miehny cahng keehde  
ne nahg nyedhoohy.



Arobe kea thub naahg wudh  
nyedhoohg yihr gen ne run  
ariow kedea yaa anyuol  
batien gen. Arob Eroade wa  
gihn nu ne rom wiih cahng anaa  
ateed tiehde kejea ciehiro  
atuohl: ciehj nyoadh cahng



anyuol ruohdh  
Yijarael.





Eroade athrow e Jocebe puud  
ne Micihr. Batien thone e  
wuohnjuog abeehn wiih

Jocebe yi laahg maa arube  
kea, "Jocebe! Lubo maa  
abeehna keehde yihri  
ngo nud. Yaa anaa  
adaahd nyethiin ke  
naah, ge athrow. Awaahn  
ni, gwiir

rihi ukaabi nyethiin maa  
men udoogu Yijarael."



Naa abeehn Jocebe Yijarael  
e ngo atud ke cidh yi  
piny Judea bang gihn  
ngo alihnge kejea  
Arkalaaw e naa  
aluuny yi



ruohdh wahn Eroade  
kede a ngo arob yihre yi laahg  
thiow kejea cea Gaalili.



Naa abeehne dom Gaalili,  
e ngo apiih Naajaread  
ne paajo. Gihn nu ree  
ayuge beere gihn anaa  
arob Juoge ke  
leehb  
yaa



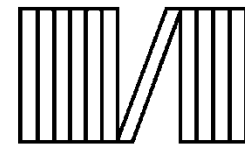
agamloohngjuog ke  
nying Ngad Boadh nyoge pahdh kare.  
Anaa akob Juoge kea, "Ngo ucuohn ne  
ngad Naajaread."



Juog yaa wiih piny ge anhyaare wa ka  
nhyaar wuro nyethene. E naa gihn  
abeehn Juoge uohre waahde wiih  
piny, beere kwaad ngaa yiih lum  
waahde ngo be dog thoo  
bang gihn boadh wahy me  
guge tooro ngo  
yoade  
yoado.



36



60



### Roama 3:23

Bang gihn ge cang adhemuohme ayug gene kedea udaahg gene Paar Juog.

### Roama 6:23

Kaano arumo, ngaa beehdo yi adhemuohm gihn yoade beehda thoo. Abea ngaa ayiiho meehg Juoge ke yoad kuowo me guge tooro ke dhe yoohn kaa anweehdu ke Ruohdho Jeacuu Kriihjto. Kuowo gihn ngo yoado ke bang muuny Juog ge cube yihro ke kar wiihe maa atage.

### Judea 9:27

Keehd dhaano utaahngo e thoo beehn ree ke ne cielo cog batiene e caa nyum Juog yi lug.



## Epicoj 2:8,9

Bang gihn muuny Juog e naa aboadh wun naa ayiihu, gihn moogo tooro maa aboadh wun. Padh gihn maa a'aay ke bangu e naa aboadh wun abea beehda muuny Juog cog en naa aboadh wun. Caahn e keá ngaa beel kejea yihre ne gihre maa ayuge ne boadh wahye.

## Roama 10:9,10

Nea ngo arobi ke dhii kejea Jeacuu beehda Ruohdho kedea uyiihi ngo ke cwihnyi cang kejea ngo ameehg Juoge cahro naa athowe e boadh wahy yoadi yoado. Bang gihn, yiiho e ne meehg dhaano doohng naa abiohgrwaal ke Juog kedea nea arob dhaane ke dheer kejea Jeacuu beehda Ruohdh uyiihe ngo e ne meehg dhaano yoad boadh wahy.



## Joon 3:16,17

Juog yaa wiih piny ge anhyaare wa ka nhyaar wuro nyethene. E naa gihn abeehn Juoge uohre waahde wiih piny, beere kwaad ngaa yiih lum waahde ngo be dog thoo bang gihn boadh wahy me guge tooro ngo yoade yoado. Juog waahde keá oohr wiih piny ne kihm nyoge ke gihn me raaj, abea ngo aohre beere nyoge boadhe boadho.

## 1 Joon 5:11-13

Cwihnyo be diiw ke nying gihn maa arob Juoge bang gihn kuowo me ne cohg acube yihro. Kuowo me yoad ke bang Waahd Juog. Noono arumo e ngaa anweehd ke Waahd Juog kuowo gihn nu ayoade. Abea ngaa kuu anweehd ke Waahd Juog, kuowo gihn nu tooro yihre. Giih ni ge agweeda ke yihru wu jo yiiho kejea Jeacuu beehda Waahd Juog. Ge agweeda yihru beere cwihnyu be diiw ke nying kuowo me ne cohg ge ne yihru.



Matheewo 1-2; Luka 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Luwo NT (lwo) © 2003, Wycliffe Bible Translators Inc.  
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/LWOWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

